

Redaktion: Kreuzlinger Nachrichten, Tel. 071 677 08 86, E-Mail: amtliches@kreuzlinger-nachrichten.ch

Roells erhalten den Prix Kreuzlingen

Mit dem Prix Kreuzlingen ehrt die Stadt in diesem Jahr die Geschwister Monika und Christof Roell. Stadtpräsident Thomas Niederberger überreichte den Anerkennungspreis anlässlich der Bundesfeier im Besmer.

Nach zwei Jahren pandemiebedingter Pause lud der Quartierverein Kurzriickenbach zur Nationalfeier ins Besmer-Areal. Unter der Leitung von Stefan Roth hiess das Symphonische Blasorchester Kreuzlingen SBO die Gäste musikalisch willkommen. Der musische Auftakt versetzte die Gäste in gemütliche Festlaune. Anschliessend folgten die Begrüssungen durch Andrea Luzius Rassel vom Quartierverein Kurzriickenbach und Stadtpräsident Thomas Niederberger. Im Namen des Stadtrats bedankte er sich beim Quartierverein für die Organisation der Feier, in die traditionsgemäss auch die Übergabe des Prix Kreuzlingen eingebettet ist. Mit dem Anerkennungspreis ehrt die Stadt Kreuzlingen jedes Jahr eine Person, eine Gruppe, Institution oder ein



Stadtpräsident Thomas Niederberger übergibt den Prix Kreuzlingen an Monika Roell und Christof Roell. Links auf dem Bild Laudatorin Suzana Lepen.

Niederberger die herausragenden Leistungen zusammen. Den Preis dürfen Monika Roell und Christof Roell gleich selber aussuchen: ein Foto von Claudia Peyer, die in heimischen und fernen Gewässern taucht und die Welt unter Wasser fotografisch festhält. In ihrer Laudatio würdigte Suzana Lepen Roells Beharrlichkeit, ihre Idee eines Begegnungszentrums für Kreuzlingen umzusetzen. «Auf dem Weg dahin gab es zahlreiche schlaflose Nächte», erklärte Suzana Lepen. Monika und Christof Roell zeigten sich bei der anschliessenden Preisübergabe sichtlich berührt. «Es ist uns eine grosse Freude und Ehre, den Prix Kreuzlingen zu erhalten», sagte Monika Roell. Ihr Bruder dankte dem Stadtrat, Gemeinderat und dem Departement Gesellschaft für die Unterstützung, das Projekt realisieren zu können. Den weiteren Verlauf der Bundesfeier mit Glockengeläut, Lampionumzug und Augustfunken untermalte «Rockin' Carbonara» musikalisch. **IDSK**



Unter der Leitung von Stefan Roth hiess das Symphonische Blasorchester Kreuzlingen SBO die Gäste musikalisch willkommen. **IDSK**

Unternehmen, die sich auf herausragende Weise für die Förderung des öffentlichen Wohls und damit zum positiven Image der Stadt Kreuzlingen beigetragen haben. Der 13. Prix Kreuzlingen erhalten die Geschwister Monika und Christof Roell für ihr vielseitiges Engagement. «Sie bieten Menschen aller Bevölkerungsgruppen einen Begegnungsraum und erstellten zu diesem Zweck ein modernes Gebäude im Zentrum unserer Stadt: Das TRÖSCH dient der Öffentlichkeit für Veranstaltungen, Versammlungen, Kurse, Projekte und soziale Begegnungen. Im TRÖSCH haben zahlreiche gemeinnützige Organisationen ein Zuhause gefunden. Zudem haben die Geschwister 'Tischlein deck dich' initiiert, um bedürftige Menschen zu unterstützen», fasste Stadtpräsident

Preisträger «Prix Kreuzlingen»

- 2010: Rolf Uhler und Harald Zecchin
- 2011: Helene Eisenhut
- 2012: Dr. Hans-Ulrich Wepfer
- 2013: Verein Kreuzlinger Fernsehen
- 2014: Verein Agathu
- 2015: Heidi u. Ernst Hofstetter
- 2016: Kurt Lauer und Harry Tschumy
- 2017: Verein Mahlzeitendienst Kreuzlingen
- 2018: Narrengesellschaft Emmishofen
- 2019: Theater an der Grenze
- 2020: «Corona-Helden»
- 2021: Gerda und René Imesch
- 2022: Monika Roell und Christof Roell

Kandidierende stehen fest

Am 25. September 2022 finden die Erneuerungswahlen für die Kreuzlinger Exekutive der Legislaturperiode 2023 bis 2027 statt. Für das Stadtpräsidium kandidiert der jetzige Amtsinhaber Thomas Niederberger. Für die vier Stadtratssitze stellen sich drei bisherige Mitglieder sowie eine Kandidatin und drei Kandidaten zur Verfügung.



Am 25. September 2022 finden die Erneuerungswahlen statt. **ZVg**

Für eine weitere Amtsperiode stellen sich die bisherigen Exekutivmitglieder Thomas Niederberger (FDP) für das Stadtpräsidium sowie Stadtrat Thomas Beringer (EVP), Markus Brüllmann (SP) und Stadtrat Ernst Zülle (Die Mitte) zur Verfügung. Stadträtin Dorena Raggenbass (parteilos) hat ihr Pensionsalter erreicht und tritt nicht mehr an. Fristgerecht haben ihre Kandidatur für den frei werdenden Sitz im Stadtrat folgende Personen eingereicht (alphabetische Reihenfolge): Timon Altwegg (parteilos), Christine Forster (parteilos), Daniel Moos (parteilos) und Fabrizio Ribezzi (FDP). Gewählt werden die Exekutivmitglieder am Sonntag, 25. September 2022. Am Wahlsonntag steht das Rathaus für die Bürgerinnen und Bürger offen. Sobald das Wahlbüro die Stimmen ausgezählt hat, werden die Wahlresultate im Rathaus an der Lö-

wenstrasse 7 verkündet. Werden nicht alle Sitze im ersten Wahlgang besetzt, findet am 27. November ein zweiter Wahlgang statt.

Gemeinderat wird im Frühjahr 2023 gewählt

Die Wahl der 40 Mitglieder des Kreuzlinger Gemeindeparlaments (Legislative) findet am 12. März 2023 statt. Die Wahlausschreibung für die Legislative erfolgt anfangs Oktober 2022 im amtlichen Publikationsorgan der Stadt Kreuzlingen sowie auf der Homepage. Die Präsidentinnen und Präsidenten der Kreuzlinger Ortsparteien werden über die Termine sowie Richtlinien für die Wahlwerbung schriftlich informiert. **IDSK**

Todesanzeigen

Gestorben am 14. Juli 2022
Müller geb. Kriens, Ursula Erna von Deutschland
Geboren am 28. November 1939
wohnhaft gewesen in Kreuzlingen, Sonnenstrasse 13g
Abdankung fand im Familienkreis statt

Gestorben am 19. Juli 2022
Rüegg geb. Riedmann, Gertrud von Bauma ZH
Geboren am 27. April 1928
wohnhaft gewesen in Kreuzlingen, Alterszentrum, vorher Hauptstrasse 116
Abdankung im Familienkreis

Gestorben am 20. Juli 2022
Hauser geb. Schweighauser, Marie Therese von Hundwil AR
Geboren am 13. November 1941
wohnhaft gewesen in Kreuzlingen, Alterszentrum, vorher Rheinstrasse 5a
Die Abdankung fand am Freitag, 5.8.22 um 14.00 Uhr in der Kirche Bärenwilen statt

Gestorben am 21. Juli 2022
Fischer, Harry von Bärenwil ZH
Geboren am 1. August 1940
wohnhaft gewesen in Kreuzlingen, Bärenstrasse 27
Die Abdankung fand bereits am 5.8.22 um 10.00 Uhr in der kath. Kirche St. Ulrich statt

Gestorben am 25. Juli 2022
Rössler geb. Bantli, Lilly Emilie von Eschenz TG

Geboren am 25. April 1926
wohnhaft gewesen in Kreuzlingen, Alterszentrum, vorher im Grünen Hof 5
Abdankung findet im engsten Familienkreis statt

Gestorben am 26. Juli 2022
Neuweiler, Peter von Kreuzlingen TG
Geboren am 30. Januar 1941
wohnhaft gewesen in Kreuzlingen, Besmerweg 4
Abdankung fand im engsten Familienkreis statt

Gestorben am 26. Juli 2022
Hug, Paul Emil von Wattwil SG
Geboren am 18. August 1924
wohnhaft gewesen in Kreuzlingen, Neptunstrasse 14
Abdankung findet zu einem späteren Zeitpunkt statt

Gestorben am 26. Juli 2022
Tarantini Bianchi, Clelia von Italien
Geboren am 3. Februar 1945
wohnhaft gewesen in Kreuzlingen, Alterszentrum, Bärenstrasse 27
Abdankung findet im engsten Familienkreis statt.

Gestorben am 31. Juli 2022
Zülle geb. Maiorana, Vincenza von Italien
Geboren am 24. Januar 1965
wohnhaft gewesen in Kreuzlingen, Alterszentrum, vorher Konstanzerstrasse 73
Abdankung fand am 9.8.22 um 9.30 Uhr in der kath. Kirche

St. Ulrich in Kreuzlingen statt.

Gestorben am 31. Juli 2022
Staicov, Constantin Mircea Petrev von Tägerwil TG
Geboren am 25. November 1952
wohnhaft gewesen in Kreuzlingen, Unterseestrasse 29b
Abdankung findet am 19.08.2022 um 14.00 Uhr in der Abdankungshalle auf dem Zentralfriedhof in Kreuzlingen statt.

Gestorben am 31. Juli 2022
Schenker, Hans Peter von Däniken SO
Geboren am 28. Juni 1936
wohnhaft gewesen in Kreuzlingen, Alterszentrum, vorher Gartenstrasse 6
Abdankung findet im engsten Familienkreis statt

Gestorben am 31. Juli 2022
Bitsche, Heinz Ernst von Ermatingen TG
Geboren am 23. September 1933
wohnhaft gewesen in Kreuzlingen, Abendfrieden, vorher Hauptstrasse 57
Abdankung findet im engsten Familienkreis statt

Gestorben am 8. August 2022
Dimitrijeski, Slavcho von Nordmazedonien
Geboren am 25. März 1949
wohnhaft gewesen in Kreuzlingen, Finkernstrasse 23
Abdankung findet im Familienkreis statt

Bestattungsamt Kreuzlingen

Amtliche Publikationen

Baugesuche

Beim Stadtrat Kreuzlingen sind folgende Baugesuche eingegangen:

2022-0162

Neubau Mehrfamilienhaus, Weststrasse 22b (benötigt Ausnahmegenehmigung für Überschreitung Baulinie)
Galda Donate + Swen, Weiherstrasse 28, 8280 Kreuzlingen

2022-0163

Erstellen Aussenwärmepumpen Luft/Wasser,
Romanshorerstrasse 5
Lutz Christian, Ilgenstrasse 24, 8280 Kreuzlingen

2022-0164

Erstellen Aussenwärmepumpe Luft/Wasser, Lohstrasse 36
Schärlä Franz jun., Lohstrasse 36, 8280 Kreuzlingen

2022-0165

Erdwärmesondenbohrungen, Bahnhofstrasse 31
Stromeyer AG, Hafenstrasse 50a, 8280 Kreuzlingen

2022-0166

Erstellen Aussenwärmepumpe Luft/Wasser, Breitenäckerliweg 5
Britt Matthias, Breitenäckerliweg 5, 8280 Kreuzlingen

2022-0167

Erstellen Aussenwärmepumpe Luft/Wasser, Lohstrasse 3a + 3b
Blaser Jasmine + Stefan, Lohstrasse 3b, 8280 Kreuzlingen

2022-0168

Erstellen Velounterstand inkl. Terrainanpassung, Unterseestrasse 30
Hug Lotti, Dufourstrasse 46, 8570 Weinfelden

2022-0169

Umnutzung Pizzeria in 2 Studios, Konstanzerstrasse 21a+b
Miller Mirco, Mittlere Dorfstrasse 19, 8598 Bottighofen

2022-0170

Erstellen Aussenwärmepumpe Luft/Wasser + PV-Anlage, Friedbergstrasse 2c
Hackel Wolfgang + Marlis, Friedbergstrasse 2c, 8280 Kreuzlingen

2022-0171

Erstellen Aussenwärmepumpe Luft/Wasser, Rothausweg 3a
Kabakci Avedis, Egelseestrasse 4, 8280 Kreuzlingen

2022-0172

Erstellen Aussenwärmepumpe Luft/Wasser, Mellgertenstrasse 5
Blancke Christian, Mellgertenstrasse 5, 8280 Kreuzlingen

2022-0173

Erstellen Aussenwärmepumpe Luft/Wasser, Promenadenstrasse 21
Roth Herbert, Promenadenstrasse 21, 8280 Kreuzlingen

2022-0174

Abbruch überdeckte Gartenwirtschaft, Konstanzerstrasse 5
Zili AG Totalunternehmung, Hauptstrasse 43, 9552 Bronschhofen

2022-0175

Umbau + Zweckänderung Lagerhalle in Showroom, Sonnenwiesenstrasse 21
Holy Fashion Group, Strellson AG, Sonnenwiesenstrasse 21, 8280 Kreuzlingen

2022-0176

Erstellen Aussenwärmepumpe Luft/Wasser, Ebenalpstrasse 43
Hamacher Marc, Ebenalpstrasse 43, 8280 Kreuzlingen

Die Pläne liegen vom **16. August 2022 bis 5. September 2022** bei der Bauverwaltung Kreuzlingen, Hauptstrasse 88, öffentlich zur Einsicht auf. Wer vom Bauvorhaben berührt ist und ein schutzwürdiges Interesse hat, kann während der Auflagefrist beim Stadtrat Kreuzlingen, Bauverwaltung, Hauptstrasse 88, 8280 Kreuzlingen, schriftlich und begründet Einsprache erheben.

Baubewilligungen erteilt (Wochen 29-31)

- Scanner + Beschilderung für Fahrzeug-Kontrollschild-Erfassung, Weinstrasse 23 + 25
- Erstellen Aussenwärmepumpe Luft/Wasser, Steigerzelg 17
- Erstellen Aussenwärmepumpe Luft/Wasser und Pelletsheizung, Sägenöschstrasse 7
- Abbruch Hühnerstall, Neubau Gewächshaus, Lohstrasse, Parz.-Nr. 9063
- Erstellen Aussenwärmepumpe Luft/Wasser, Zeppelinring 4a

- Erstellen Reklametafeln, Romanshorerstrasse 111
- Erstellen von 2 Unterflurcontainern, Esslenstrasse 30
- Take-away mit Aussensitzplätzen, Hauptstrasse 55
- Erstellen von 2 Unterflurcontainern, bei Romanshorerstrasse 77, Parzelle Nr. 5297
- teilw. Nutzungsänderung in Pflegezentrum, Rheinstrasse 5 + 7
- Nutzungsänderung in Kindertagesstätte, Anbau Fluchttreppe, Wolfackerstrasse 30
- Erstellen Schulprovisorium (befristet für ca. 5 Jahre), Marktweg 12a

BAUVERWALTUNG KREUZLINGEN

Freiwillige öffentliche Versteigerung

(§§ 78 – 81 EGZGB)
22. Spezial Waffenauction, CH-Ordnonanz und Militaria
Freitag, 26. August 2022 ab 14 Uhr
Samstag, 27. August 2022 ab 9 Uhr

Vorbesichtigung nach Voranmeldung
Dienstag, 16. August bis Freitag, 19. August jeweils von 14 bis 20 Uhr
Samstag, 20. August von 8 bis 13 Uhr
Dienstag, 23. August bis Donnerstag, 25. August jeweils von 14 bis 20 Uhr
Kessler Auktionen AG
Löwenstrasse 20/22
CH – 8280 Kreuzlingen
Tel. +41(0)71 671 23 23
Fax. +41 (0)71 671 23 25
info@kesslerauktionen.ch

Dem See zuhören

Noch bis zum 25. September kann im Seeburgpark mit dem Hörspaziergang der See neu entdeckt werden.

Zur Langen Nacht der Bodenseegärten 2020 entwickelte die Theaterwerkstatt Gleis 5 aus Frauenfeld mit der Stadt Kreuzlingen den Hörspaziergang «Seegesichten». Er vermittelt Wissenswertes, Poetisches und Unterhaltsames rund um den Bodensee. Das blaue Idyll hat schon viele spannende Geschichten erlebt, birgt archaische Schätze und in seinen Tiefen so manches Geheimnis.

Interessierte erwarten 15 Hörstücke an insgesamt zehn Stationen entlang des Seeufers. Ob Jung oder Alt – die «Seegesichten» faszinieren über alle Altersgrenzen hinweg. Start- und Endpunkt ist jeweils das Seemuseum. Dort können die Audioguides zum Hörspaziergang ausgeliehen werden. Es können auch eigene Kopfhörer mitgebracht werden. Der Spaziergang dauern ca. 60 min, ist kostenlos und findet bei jeder Witterung statt. **IDSK**

Hörspaziergang «Seegesichten»

Hörspaziergang «Seegesichten» bis 25. September 2022, jeweils Dienstag bis Sonntag, von 11 bis 17 Uhr
Ort: Seemuseum Kreuzlingen
Reservierungen sind nicht erforderlich, bei Gruppen jedoch empfohlen unter info@seemuseum.ch, Telefon 071 688 52 42. www.seemuseum.ch

Politische Gemeinde Lengwil

Das Bäppismos wird wieder nass

Das ehemalige Feuchtgebiet soll wieder zur Heimat für seltene Tiere und Pflanzen werden.

Das Bäppismos liegt zwischen Siegershausen und Illighausen.

Heute wird es im trockengelegten Zustand als Wiesland, respektive als Wald genutzt. Vernässte, sumpfige Stellen verhindern eine uneingeschränkte Bewirtschaftung, sowohl in der Landwirtschaft als auch in der Forstwirtschaft.

Nun will der Kanton Thurgau in Zusammenarbeit mit den Grundeigentümern das Bäppismos wieder zum Feuchtgebiet machen. Als Trittstein soll es das Naturschutzgebiet Lengwiler Weiher im Norden mit den Feuchtgebieten in der Region Berg im Süden verbinden. Ziel ist, mit einem relativ kleinen baulichen Eingriff einen Grossteil der ehemaligen Moores wiederzuvernässen, dabei aber die angrenzenden landwirtschaftlichen Kulturen zu schonen. Der bauliche Eingriff besteht darin, das Wasser mit Hilfe eines kleinen Damms aufzustauen, so dass der Boden wieder mit Wasser gesättigt ist. Ein wassergesättigter Boden führt dazu, dass nur noch jene Arten überleben können, die mit einer Sauerstoffarmut im Boden gut klarkommen. Dazu gehören seltene Orchideen und Seggen, von welchen wiederum Schmetterlinge und Heuschrecken profitieren können.

Diese Insekten dienen Vögeln, Molchen und Fröschen als Nahrung. Die Entwässerungsgräben werden nicht zugeschüttet, da sie eingestaut gute Laichgewässer für Amphibien sind. Aus dem Wiesland und Wald wird so eine Heimat für Tiere und Pflanzen, die in der Schweiz nur noch wenige geeignete Lebensräume vorfinden. Die Bauphase ist im Herbst 2022 geplant und wird nur wenige Tage dauern. Nach der Fertigstellung des Baus laden wir die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Lengwil herzlich zu einer Begehung ein.



Vernässung im Gampe

Amt für Raumentwicklung Kanton Thurgau

Illighuuser DORF-FÄSCHT

02.-04.09.2022
Festzelt-Sportplatz

FREITAG, 02. SEPTEMBER

AB 16:30 UHR
Dorftschutterbar – Festwirtschaft

AB 20:00 UHR
Livemusik mit DOUBLENECK
Coverband – von Alt bis Neu

SAMSTAG, 03. SEPTEMBER

AB 17:00 UHR
Festwirtschaft – Kaffeestube

AB 18:30 UHR
Jugendbands COOKEYS + WIE

AB CA. 20:30 UHR
DJ VINYL PET

HIGHLIGHT:
Versteigerung Auto-Nummernschild «TG 8574»

SONNTAG, 04. SEPTEMBER

10:10 UHR
Ökumenischer Zelt-Gottesdienst
Anschliessend «Apéro riche»

www.illighausen.tg

DORFVEREIN Illighausen